

Cautión: This product contains one or more sharp blades or pinch points. Warranty: Limited liability 25-year warranty. See leatherman.com for more information.

Attention : ce produit contient une ou plusieurs lames aiguisées ou points de pincement. Garantie : garantie limitée de 25 ans. Pour en savoir plus, visitez le site leatherman.com.

Achtung: Dieses Produkt weist eine oder mehrere scharfe Klingen auf. Vorsicht vor Quetschungen

beim Öffnen und Schließen. Garantie: 25 Jahren Garantie mit beschränkter Haftung. Weitere Informationen auf leatherman.com.

Precaución: Este producto contiene una o varias cuchillas afiladas o piezas punzantes. Garantía: Período de garantía de 25 años de responsabilidad limitada. Consulte leatherman.com para obtener más información.

Attenzione: il prodotto contiene lame affilate e strumenti che comportano rischio di schiacciamento. Garanzia: garanzia di 25 anni a responsabilità

limitata. Per ulteriori informazioni, consultare il sito web leatherman.com.

Advarsel: Dette produktet inneholder et eller flere skarpe blader eller klempunkter. Garanti: Begrenset 25-års garanti. Se leatherman.com for mer informasjon.

Let op: dit product bevat een of meer scherpe messen of punten. Garantie: 25 jaar beperkte garantie. Ga naar leatherman.com voor meer informatie.

репродукция данного изделия имеет одну или несколько острых лезвий или колющих наконечников.Гарантия: ограниченная гарантия в течение 25 лет. Более подробная информация представлена на сайте leatherman.com.

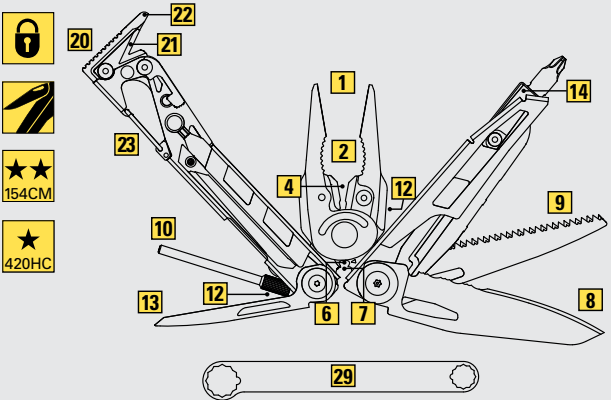
주의: 이 제품은 하나 이상의 다용도 칼날과 공구들이 포함되어 있습니다. 보증: 25년간 품질 보증. 자세한 내용은 leatherman.com을 참조하십시오.

注意: この製品には、鋭い刃先やパーツで怪我をしない様に注意。保証: 25年間の保証が付いています。詳しくは、ウェブサイト leatherman.com をご覧ください。

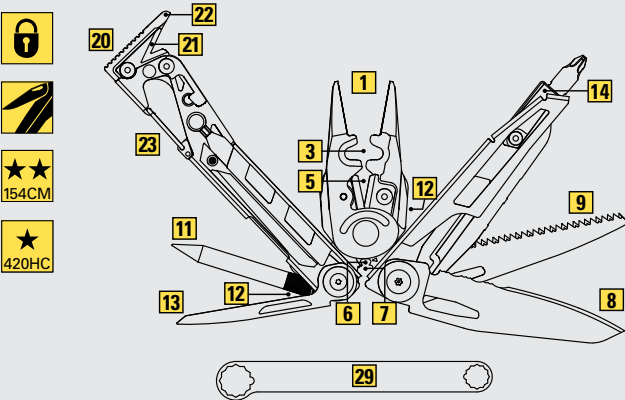
注意: 此产品包含一个或多个锋利刀片或者夹伤点。保修: 25 年有限担保。浏览 leatherman.com 获取更多信息。

注意: 此產品包含一個或多個鋒利刀片或者夾傷點。保固: 25 年有限擔保。瀏覽 leatherman.com 獲取更多資訊。

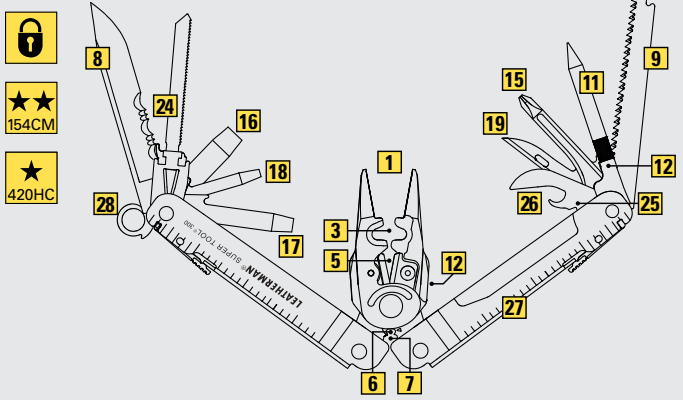
MUT®

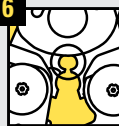
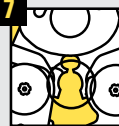
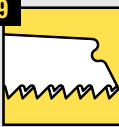
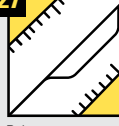


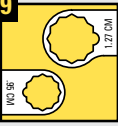
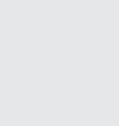
MUT® EOD

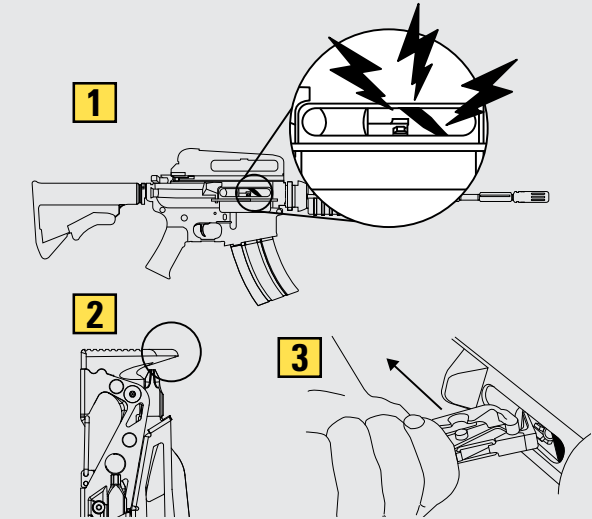


SUPER TOOL® 300 EOD



1  Needlenose Pliers Pincés à bec effilé Spitzzange Pinzas de punta Pinza a becchi piatti	2  Regular Pliers Pincés réguliers Presszange Alicates de punta delgada Pinza regulare	3  Cap Crimper Pince à sertir Normale Zange Encapsulador Pinza di aggraffaggio	4  Replaceable Wire/Hard-wire Cutters Coupe-fil à cesser remplaçable Auswechselbarer Drahtschneider	5  Replaceable Fuse-wire Cutters Coupe-fil à cesser remplaçable Auswechselbarer Sicherungsdrahtschneider	6  Stranded-wire Cutters Pincés coupantes pour fils torsadés Kabelschneider Cortadores de alambre trenzado	7  Crimpers Pincés à sertir Presszange Pinzas de enganche Pinza di aggraffaggio
8  Knife Couteau Messer Hoja Coltello	9  Saw Scie Säge Sierra Sega	10  Replaceable Firearm Disassembly Punch Poinçon de démontage d'arme à feu remplaçable Auswechselbarer Waffenzerlegungsdorn	11  Replaceable C4 Punch Poinçon C4 remplaçable Auswechselbarer C4-Dorn Botador C4 (para desmontar el arma) Pinza C4 intercambiable	12  Cleaning Rod/Brush Adapter Adaptateur pour tige/brosse de nettoyage Putzstock/Bürstenadapter Escobilla de limpieza	13  Replaceable Bronze Carbon Scraper Racloir de carbone en bronze remplaçable Auswechselbarer Bronze-Carbonschaber Raspador (para residuos en el cañón) Raschietto per carbonio intercambiabile in bronzo Utskiftbar karbonskraper i bronse Vervangbare bronzen koolstofscraper Съемный бронзовый скребок для очистки нагара 고체형 황동 카본 스크레이퍼 브론즈製カーボンスクレーパー (交換可能) 可換式銅質刮碳器 可換式銅質刮碳器	14  Large Bit Driver Adaptateur pour grand embout Großer Bithalter Sortite grande para puntas
15  Phillips Screwdriver Tournevis cruciforme Kreuzschlitzschraubendreher Destornillador Phillips Cacciavite Phillips Stjerneskruttrekker	16  Large Screwdriver Tournevis grand Großer Schraubendreher Destornillador grande	17  Medium Screwdriver Tournevis moyen Mittlerer Schraubendreher Destornillador mediano	18  Small Screwdriver Tournevis petit Kleiner Schraubendreher Destornillador pequeño	19  Punteruolo Syl Priem Шило с ушком 손가락 키리 尖錐 尖錐	20  Hammer Marteau Hammer Martillo Martello	21  Cutting Hook Crochet coupe corde Aufbrechhaken Cortador de gancho Uncino tagliante
22  Bolt Override Tool Outil anti-blocage de culasse Bolzenlöser Desencasquillador	23  Carabiner/Bottle Opener Mousqueton / Ouvre-bouteilles Karabiner/Kapselheber Carabinero/abrebotellas Moschettone/apribottiglie	24  Replaceable T-shank Metal Saw Scie à métaux à tige en T remplaçable Auswechselbare T-Schaft-Metallsäge Sierra metálica en reemplazable	25  Wire Stripper Pincés coupe fils Drahtschneider Cortadores de alambre Pinza tagliafili	26  Can/Bottle Opener Ouvre-boîtes / Ouvre-bouteilles Dosenöffner/Kapselheber Abrelatas/abrebotellas	27  Ruler Règle Lineal Regla Righello	28  Lanyard Ring Anneau porte-dragonne Anhängeöse Anilla de sujeción Anello a rilascio rapido

29  1/2" and 3/8" Wrench Accessory Accessoire pour clé 1/2" et 3/8" 1/2 Zoll- und 3/8 Zoll-Schlüsselszubehör Accesorio de llave de 1/2" y 3/8"	30  All-locking Blades Lames entièrement verrouillables Arretierung für alle Werkzeuge Hojas de bloqueo de seguridad Dispositivo di blocco	31  One-hand Opening Blades Lames ouvrables d'une seule main Einhandöffnung Hojas de apertura con una sola mano	32  Lame a sgancio rapido Enhåndslåpning av blader Met een hand te openen messen Лезвия, открываемые одной рукой 한 손으로 칼날 ワンハンドオープンブレード 可单手打开的刀 可单手打開的刀	33  154CM Rustfritt stål 154CM roestvrij staal Нержавеющая сталь 154CM 154CM 스테인리스 스틸 154CM 스텐레스 154CM 不銹鋼 154CM 不銹鋼	34  420HC Rustfritt stål 420HC roestvrij staal Нержавеющая сталь 420HC 420HC 스테인리스 스틸 420HC 스텐레스 420HC 不銹鋼 420HC 不銹鋼
--	--	--	---	---	---



BOLT OVERRIDE TOOL
A bolt override occurs when a piece of brass or a live round becomes wedged between the bolt carrier, the chamber and the charging handle. Because of the angle the charging handle cannot be used to move the bolt out of the battery. To clear this malfunction remove the magazine. Insert the bolt override tool onto the bolt carrier and sharply pull to the rear.

OUTIL ANTI-BLOCAGE DE CULASSE
Un blocage de culasse a lieu lorsqu'un morceau de laiton ou une cartouche non explosée se retrouve coincé entre le porte-culasse, la chambre et la poignée de charge. À cause de l'angle, on ne peut pas utiliser la poignée de charge pour sortir la culasse de la batterie. Pour résoudre ce dysfonctionnement, retirez le magasin. Insérez l'outil sur le porte-culasse et tirez en arrière d'un coup sec.

BOLZENLÖSER
Der Bolzen kann blockieren, wenn sich ein Stück Messing oder nicht abgefeuerte Mu-

nition zwischen Bolzenträger, Kammer und Ladehebel verklemmt. Wegen des Winkels kann der Bolzen nicht mit dem Ladehebel aus der Batterie bewegt werden. Zum Beheben dieser Fehlfunktion muss das Magazin entfernt werden. Schieben Sie den Bolzenlöser auf den Bolzenträger und ziehen Sie das Werkzeug scharf nach hinten.

DESENCASQUILLADOR
El cerrojo de un arma se atasca cuando un trozo de cobre o un proyectil se atasca entre el soporte del cerrojo, la cámara y la manija de carga. Debido al ángulo, no es posible utilizar la manija de carga para sacar el cerrojo de la batería. Para solucionar este problema, debe retirar el cargador. Inserte la herramienta para desatascar el cerro en el soporte del cerrojo y tire bruscamente hacia atrás.

STRUMENTO DI SBLOCCO DELL'OTTURATORE
L'otturatore può incepparsi quando un pezzo di ottone o un proiettile si incastra fra il carrello otturatore, la camera e la leva di armamento. A causa dell'angolazione, non

è possibile utilizzare la leva di armamento per estrarre l'otturatore. Per risolvere il problema, è necessario rimuovere il caricatore. Inserire lo strumento nel carrello otturatore e tirare energicamente all'indietro.

BOLTOVERSTYRINGSVERKTØY
En boltøverstyring behøves når et stykke messing eller en patron kiler seg fast mellom sluttstykket, kammeret og ladearmen. På grunn av vinkelen kan ikke ladearmen brukes til å bevege bolten ut av kammeret. Dette problemet løses ved å fjerne magasinet. Sett boltøverstyringsverktøyet inn i sluttstykket og trekk hardt bakover.

SLEDE LOSTREKGEREEDSCHAP
Een vastzittende slede kan voorkomen wanneer een patroon of patroondeel kleem komt te zitten tussen de afsluiter, de kamer en de laadhendel. Door de stand van de laadhendel kan deze niet kan worden gebruikt om het patroon of patroondeel uit de kamer te verwijderen. Om dit defect op te heffen, verwijder het magazijn. Plaats de lostrekker tussen de afsluiter en trek het hard naar achteren.

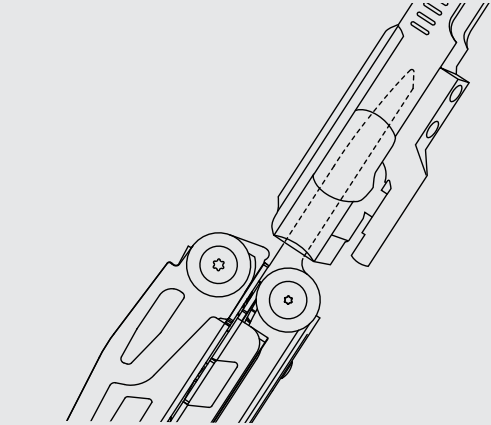
ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ БЛОКИРОВКИ ЗАТВОРА
Блокировка затвора случается, когда частица меди или патрон заклинивает между затворной рамой, камерой и рукояткой затвора. Из-за угла изгиба рукоятку затвора невозможно использовать для того, чтобы выдвинуть затвор из батареи. Для устранения данной неполадки снимите магазин. Вставьте инструмент для коррекции блокировки затвора в затворную раму и резко потяните назад.

볼트 오버라이드 툴 주의: 이 제품은 하나 이상의 다용도 칼날과 공구들이 포함된 오버라이드는 황동 조각 또는 라이브 라운드가 볼트 캐리어, 챔버 및 차징 핸들 사이에 끼게 될 때 발생합니다. 각도 때문에 차징 핸들을 사용하여 볼트를 बैट리 바깥으로 이동할 수는 없습니다. 이 장애를 해결하려면 매거진을 제거하십시오. 볼트 오버라이드 툴을 볼트 캐리어에 삽입하고 뒤쪽으로 세게 당기십시오.

ボルトオーバーライドツール
ボルトオーバーライドは、真ちゅうの破片または実弾がボルトキャリア、チャンバー、およびチャージハンドルの間に詰まっている場合に発生します。チャージハンドルの角度により、バッテリーからボルトを取り外すことができません。マガジンを取り除いて、この不具合を解消します。ボルトオーバーライドツールをボルトキャリアに挿入して、後部に引き抜きます。

槍栓超驗工具
當銅器或實彈卡在槍栓聯動座、槍膛和拉柄之間時，則需要進行槍栓超驗。由於存在嵌卡角度，因此無法使用拉柄將槍栓移出電池。要解決此故障，請拆下彈匣。插入槍栓超驗工具到槍栓聯動座上，並向後猛拉。

枪栓超控工具
当銅器或实弹卡在枪栓联动座、枪膛和拉柄之间时，则需要进行枪栓超控。由于存在嵌卡角度，因此无法使用拉柄将枪栓移出电池。要解决此故障，请拆下弹匣。插入枪栓超控工具到枪栓联动座上，并向后猛拉。



USING THE CARBON SCRAPER

Over time carbon build-up can harden and degrade the performance of your weapon system. To effectively remove carbon it is necessary to scrape all areas of the bolt, bolt carrier and firing pin. The carbon scraper on your Leatherman MUT is replaceable and is designed to reach all areas of the bolt carrier group and have enough surface area to quickly clean them.

UTILISATION DU RACLOIR DE CARBONE

Avec le temps, une accumulation de carbone peut durcir et altérer les performances du système de votre arme. Pour éliminer efficacement le carbone, il faut racleur toutes les zones de la culasse, du porte-culasse et du percuteur. Le racloir de carbone de votre Leatherman MUT est remplaçable. Il est conçu pour atteindre toutes les zones de l'ensemble porte-culasse et offre une surface suffisante pour les nettoyer rapidement.

VERWENDUNG DES CARBONSCHABERS

Im Lauf der Zeit können Kohlenstoffablagerungen sich verhärtén und die Leistungsfähigkeit Ihres Waffensystems beeinträchtigen. Um

Kohlenstoff wirksam zu entfernen, müssen alle Bereiche des Bolzens, des Bolzenträgers und des Schlagbolzens gereinigt werden. Der Carbonschaber an Ihrem Leatherman MUT ist auswechselbar und so konzipiert, dass er in alle Bereiche der Bolzenträgergruppe gelangt und sie dank seiner ausreichend großen Fläche rasch reinigen kann.

USO DEL RASCADOR DE CARBONILLA

Las acumulaciones de carbonilla que se producen con el tiempo pueden mermar y repercutir en el rendimiento de su arma. Para retirar la carbonilla es necesario rascar toda la superficie del cerrojo, del soporte del cerrojo y del percutor. El rascador de carbonilla de la multiusos Leatherman MUT puede sustituirse y ha sido diseñado para llegar a todas las zonas del grupo de soporte y su superficie permite una rápida limpieza de los componentes.

UTILIZZO DEL RASCHIETTO PER IL CARBONIO

Con il tempo, i depositi di carbonio possono indurirsi e compromettere le prestazioni dell'arma. Per rimuovere efficacemente il

carbonio è necessario raschiare tutte le aree dell'otturatore, del carrello otturatore e del percussore. Il MUT Leatherman include un raschietto per carbonio intercambiabile, che consente di raggiungere tutte le superfici del gruppo otturatore e ha dimensioni abbastanza grandi da consentire una pulizia rapida ed efficace.

BRUK AV KARBONSKRAPE

Over tid bygges det opp et lag av karbon som reduserer ytelsen til våpensystemet. Karbon fjernes ved grundig skraping av alle områder rundt boltten, sluttstykket og tennstemplet. Karbonskraperen på Leatherman MUT er utskiftbar og konstruert slik at den når alle områdene på sluttstykket, og er stor nok til å skrape dem raskt.

GEBUIK VAN DE KOOLSTOFSCRAPER

Na lang gebruik kan koolstofopbouw verhard en de prestatie van uw wapensysteem verminderen. Om koolstofopbouw effectief te verwijderen is het noodzakelijk om alle gebieden van de slede, de afsluiter en de slagpin te schrappen. De koolstofschraper op uw Leatherman MUT is vervangbaar en is ontworpen

om alle gebieden van de sledegroep te kunnen bereiken en is groot genoeg om ze snel te kunnen schoonmaken.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СКРЕБКА ДЛЯ СНЯТИЯ НАГАРА

Со временем нагар может затруднять и ухудшать качество работы вашего оружия. Для эффективного удаления нагара необходимо очистить все поверхности затвора, затворной рамы и боек ударника. Скребок для снятия нагара на нашем ноже Leatherman MUT съемный, и его конструкция позволяет проникнуть во все участки группы затворной рамы, а площадь поверхности позволяет быстро очистить элементы.

카본 스크레이퍼 사용 시간이 지남에 따라 축적된 탄소가 경화되어 무기 체계의 성능을 저하시킬 수 있습니다. 탄소를 효과적으로 제거하려면 볼트, 볼트 캐리어 및 공의 모든 부위를 문질러야 합니다. Leatherman MUT의 카본 스크레이퍼는 교체 가능하며 볼트 캐리어 그룹의 모든 영역에 닿도록 설계되었고 신속하게 청소하기에 충분한 표면적을 갖고 있습니다.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОБОЙНИКА ДЛЯ РАЗБОРКИ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ ИЛИ ПРОБОЙНИКА C4

При обслуживании огнестрельного оружия всегда необходим пробойник как для проталкивания выдвинжных штифтов, так и для удаления удерживающих штифтов. Ваш 1/8-дюймовый пробойник из инструментальной стали можно снять для самостоятельного использования или использовать с молотковым наконечником ножа MUT. Конструкция резбы также подходит для крепления шомполов или щеток, чтобы увеличить рычажное усилие и обеспечить максимально тщательную чистку. В моделях MUT EOD и Super Tool 300 EOD вместо пробойника для разборки огнестрельного оружия в комплект включен пробойник C4.

소화기 분해 또는 C4 펀치 사용 무기 정비에서는 테이코아웃 핀 밑에서부터 디테이닝 핀 제거에 이르기까지 펀치의 필요성이 항상 있습니다. 1/8인치, 톨-스틸 펀치는 단독 사용 또는 MUT의 해머 끝과 함께 사용하도록 제거 가능합니다. 또한 나사산은 청소 막대 및 솔에 맞도록 설계되었기 때문에 더욱 철저한 청소를 위해 효율적으로 포함됩니다. MUT EOD 및 Super Tool 300 EOD 모델에는 소화기 분해 펀치 대신에 C4 펀치가 적용됩니다.

銃器分解装置/C4パンチを使う銃器の保守時には、取り出しピンを引く、1/8 インチの止めピンを取り外すなど、

カーボンスクレーパーを使う時間の経過と共に溜まると硬くなり、武器システムの性能が低下します。カーボンを効率よく取り除くためには、ボルト、ボルトキャリア、撃針の汚れを取り除くことが必要です。Leatherman MUTのカーボンスクレーパーは、交換式です。すべてのボルトキャリア類に届き表面の汚れを素早く取り除きます。

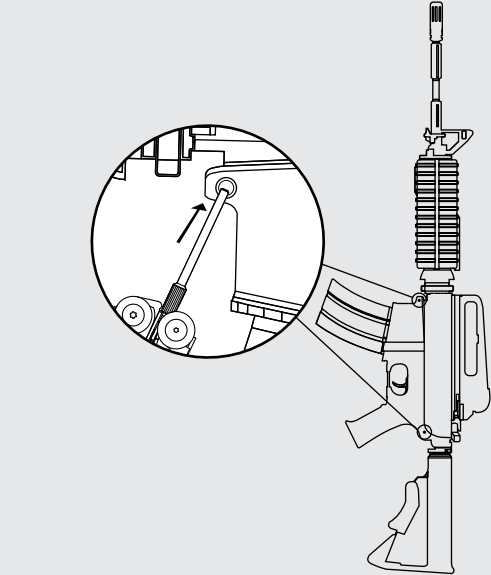
使用刮碳刀随着时间的推移，武器上的积碳可能会使武器硬化，从而降低其性能。要高效地去除碳，必须刮除枪栓、枪栓联动座和撞针的所有部位。Leatherman MUT 上的刮碳刀可以更换，并设计成可到达枪栓联动座组的各个部位，并且有足够的表面积以快速地清漆碳。

使用刮碳刀随着时间的推移，武器上的积碳可能会使武器硬化，从而降低其性能。要高效地去除碳，必须刮除枪栓、枪栓联动座和撞针的所有部位。Leatherman MUT 上的刮碳刀可以更换，并设计成可到达枪栓联动座组的各个部位，并且有足够的表面积以快速地清漆碳。

常にパンチが必要です。ツール・スチールパンチは、取り外して個別で使う、またはMUT のハンマーエンドに取り付けて使うことができます。ねじ山は、ロッドやピンを揺除できる形に設計されているため、細かい部分まできれいにできるようになっています。MUT EOD および Super Tool 300 EOD モデルは、武器分解装置の代わりに C4 パンチを装備しています。

使用火器拆卸冲頭或 C4 冲頭武器保养时始终需要使用冲头，从推出拔针到卸下留置针，1/8 英寸规格的鋼冲頭可以拆下單獨使用，或者與 MUT 的錘端一起使用。採用螺紋設計，用於安裝清潔杆和槍刷，提高使用率，實現更徹底的清潔。MUT EOD 和 Super Tool 300 EOD 型號具有 C4 冲頭，以代替火器拆卸冲頭。

使用火器拆卸冲头或 C4 冲头武器保养时始终需要使用冲头，从推出拔针到卸下留置针，1/8 英寸规格的鋼冲頭可以拆下單獨使用，或者与 MUT 的錘端一起使用。采用螺紋设计，用于安装清洁杆和枪刷，提高使用率，实现更彻底的清洁。MUT EOD 和 Super Tool 300 EOD 型号具有 C4 冲头，以代替火器拆卸冲头。



USING FIREARM DISASSEMBLY OR C4 PUNCH

There is always a need for a punch in weapons maintenance from pushing takeout pins to removing detaining pins your 1/8-inch, tool-steel punch is removable for use alone or with the hammer-end of your MUT. The threads are also designed for adapting cleaning rods and brushes, increasing your leverage and reach for a more thorough cleaning. The MUT EOD and Super Tool 300 EOD models feature a C4 punch instead of the firearms disassembly punch.

UTILISATION DU POINÇON DE DÉMONTAGE D'ARME À FEU OU DU POINÇON C4

On a toujours besoin d'un poinçon pour l'entretien d'une arme à feu, que ce soit pour pousser une goupille d'extraction ou ôter une goupille de maintien. Votre poinçon en acier à outil de 1/8 pouce est amovible et peut s'utiliser seul ou avec l'extrémité du MUT servant de marteau. Les filetages sont également conçus pour adapter des tiges et brosses de nettoyage, ce qui vous permettra de mieux exploiter l'outil et d'approfondir le nettoyage. Sur les modèles MUT EOD et Super Tool 300 EOD, un poinçon C4 remplace le poinçon de démontage d'arme à feu.

EINSATZ VON WAFFENZERLEGUNGS-ODER C4-DORN

Bei der Waffenpflege braucht man immer einen Dorn; der 1/8-Zoll-Dorn aus Werkzeugstahl ist abnehmbar und kann für sich alleine oder

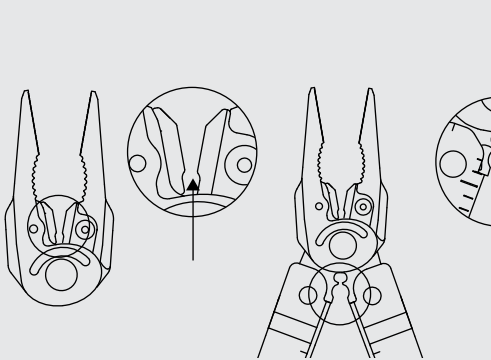
zusammen mit dem Hammerende Ihres MUT verwendet werden. Die Gewinde sind so ausgelegt, dass sie auch Putzstöcke und Reinigungsbürsten aufnehmen können und so ein breiteres Einsatzspektrum und eine bessere Reichweite für eine gründliche Reinigung bieten. Die Modelle MUT EOD und Super Tool 300 EOD sind statt eines Waffenzерlegungs-dorns mit einem C4-Dorn ausgestattet.

USO DE LA HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE ARMAS O PUNZÓN C4

Un punzón es una herramienta que siempre es necesaria en el mantenimiento de armas, ya que permite retirar pasadores de extracción o de detención. El punzón de 1/8 pulgadas de acero puede extraerse de la herramienta para su utilización individual o acoplado al extremo de martillo de la multiusos MUT. Las roscas han sido diseñadas para poder adaptar vástagos de limpieza y cepillos, lo que aumenta el alcance de la herramienta y, por ende, su capacidad de limpieza. Los modelos MUT EOD y Super Tool 300 EOD incorporan un punzón C4 en lugar del punzón de desmontaje de armas.

UTILIZZO DELLA PINZA DI SMONTAGGIO DELL'ARMA O DELLA PINZA C4

Le attività di manutenzione delle armi richiedono sempre una pinza. Per spingere le spine di estrazione o sfilare le spine di ritegno, è possibile utilizzare la pinza rimovibile in acciaio da 1/8", che può essere utilizzata da sola o insieme all'estremità a martello dello



USING THE WIRE CUTTERS

UTILISATION DES PINCES COUPE FILS

VERWENDEN DES DRAHTSCHNEIDERS

USO DE CORTADORES DE ALAMBRE

UTILIZZO DELLA PINZA TAGLIAFILI

BRUKE AVBITERTENGER

GEBUIK VAN DE DRAADKNIPTANGEN

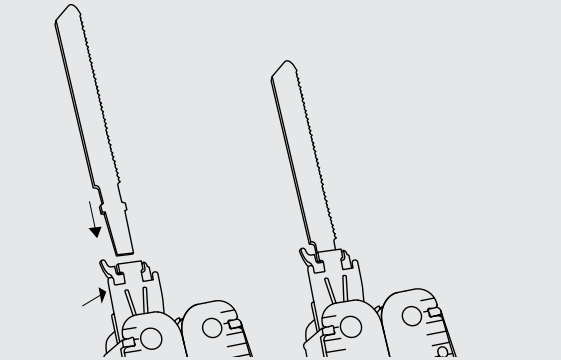
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУСАЧЕК ДЛЯ ПРОВОЛОКИ

와이어 커터 사용

ワイヤーカッターの使用フ方法

使用切线钳

使用切線鉗



REPLACING THE T-SHANK METAL SAW

REMPLACEMENT DE LA SCIE À MÉTAUX À TIGE EN T

AUSWECHSELN DER T-SCHAFT-METALLSÄGE

SUSTITUCIÓN DE LA SIERRA METÁLICA CON MANGO EN T

SOSTITUZIONE DEL SEGNETTO METALLICO CON LAMA A T

SKIFTE METALLSAG MED T-SKAFT

VERVANGING VAN DE T-STEEL METAALZAAG

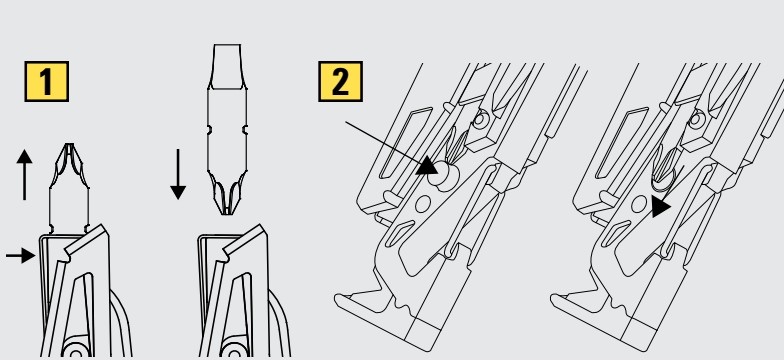
ЗАМЕНА ПИЛЫ ПО МЕТАЛЛУ С Т-ОБРАЗНЫМ ХВОСТОВИКОМ

T-SHANK 금속 톱 교체

Tシャングメタルソーを取り替える

更換 T 形柄金屬鋸

更換 T 形柄金屬鋸



CHANGING AND ACCESSING BITS

CHANGEMENT DES EMBOUTS

AUSWECHSELN DER BITS

CAMBIO DE PUNTAS

CAMBIO DELLE PUNTE

SKIFTE BITS

VERWISSELEN VAN BITS

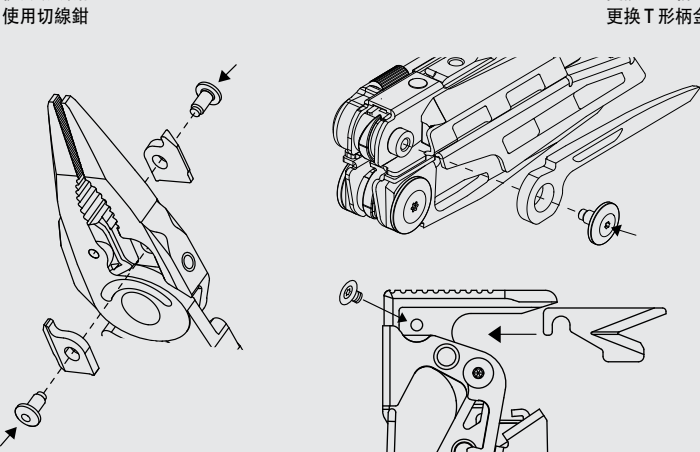
ЗАМЕНА БИТ

ビット 교환

ビット交換

換头

換頭



REPLACING THE WIRE CUTTERS, CARBON SCRAPER & CUTTING HOOK

REMPLACEMENT DU COUPE-FIL, DU CROCHET COUPE-CORDE ET DU RACLOIR DE CARBONE

AUSTAUSCH VON DRAHTSCHNEIDER, SCHNEIDHAKEN, CARBONSCHABER

SUSTITUCIÓN DE LOS ALICATES, GANCHO DE CORTE Y RASCADOR DE CARBONILLA

SOSTITUZIONE DELLA PINZA TAGLIACAVI, DELL'UNCINO TAGLIENTE

E DEL RASCHIETTO PER I DEPOSITI DI CARBONIO

SKIFTE AVBITER, KUTTEKROK, KARBONSKRAPE

VERVANGING VAN DRAADKNIIPPERS, SNIJHAAK, KOOLSTOFSCRAPER

ЗАМЕНА КУСАЧЕК ДЛЯ ПРОВОЛОКИ, РЕЖУЩЕГО КРЮКА, СКРЕБКА ДЛЯ

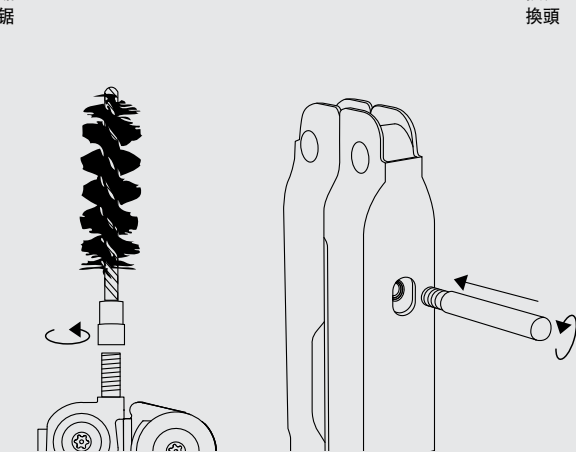
СНЯТИЯ НАГАРА

와이어 커터, 커팅 훅, 카본 스크레이퍼 교체

ワイヤーカッター、カッティングフック、カーボンスクレーパーの交換

更換剪線鉗、切割鉤、刮碳刀

更換剪线鉗、切割鉤、刮碳刀



USING THE CLEANING ROD AND BRUSH ADAPTER

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR POUR TIGE ET BROSSE DE NETTOYAGE

VERWENDUNG VON PUTZSTOCK UND BÜRSTENADAPTER

USO DEL ADAPTADOR DE CEPILLO Y VÁSTAGO DE LIMPIEZA

UTILIZZO DELL'ADATTATORE PER BACCHETTE E SPAZZOLE DI PULIZIA

BRUKE ADAPTER FOR PUSSESTANG OG BØRSTE

GEBUIK VAN DE REINIGINGSSTAAF EN BORSTELADAPTOR

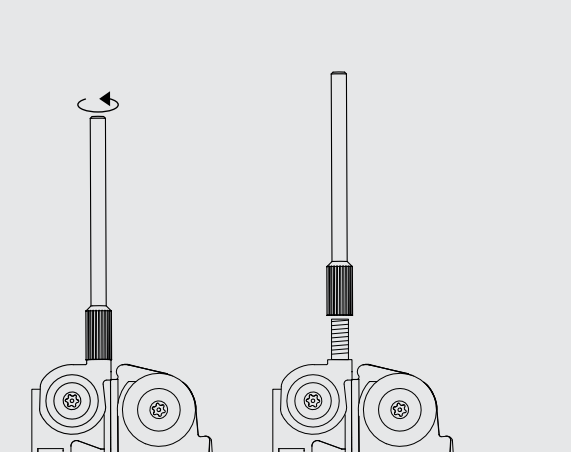
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШОМПОЛА / АДАПТЕРА ДЛЯ ЩЕТКИ

청소 막대 및 솔 어댑터 사용

クリーニングロッドとブラシアダプタを使う

使用清潔杆和槍刷盒

使用清潔杆和槍刷盒



UNSCREWING THE FIREARM DISASSEMBLY PUNCH

DÉVISSAGE DU POINÇON DE DÉMONTAGE D'ARME À FEU

ABSCHRAUBEN DES WAFFENZERLEGUNGSDORNS

DESAPRIETE DEL PUNZÓN DE DESMONTAJE DE ARMAS

SVITAMENTO DELLA PINZA DI SMONTAGGIO DELL'ARMA

BRUKE DEMONTERINGSDOREN FOR VÅPEN

LOSSCHROEVEN VAN DE WAPENDEMONTAGE PONS

ОТВИНЧИВАНИЕ ПРОБОЙНИКА ДЛЯ РАЗБОРКИ

ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ

소화기 분해 펀치 풀기

武器分解装置のネジを緩める

擰下火器拆卸冲頭

拧下火器拆卸冲头